



国際プラザニュース



発行: (公財)宮崎県国際交流協会 〒880-0805 宮崎市橋通東4-8-1 カリーノ宮崎地下1階
Tel: 0985-32-8457 Fax: 0985-32-8512 E-mail: miyainfo@mif.or.jp ホームページ: <https://www.mif.or.jp/>
開館時間: 10:00~19:00 [火曜~土曜] 休館日: 日曜・月曜・祝日・12月29日~1月3日

世界とトモダチみやざき国際フェスタ開催!

日時: 11月11日(土) 10:00~16:30 場所: カリーノ宮崎 地下1階・1階・2階

第18回アートフェスティバル 「外国人が見た宮崎」作品展

宮崎県に住む外国人の皆さんが「宮崎」をテーマにしたアート作品を出品します。好きな作品に投票しましょう!皆さんの1票で優秀賞が決まります!

◇展示期間: 11月1日(水)~11月16日(木)
10:00~19:00

◇展示場所: カリーノ宮崎 地下1階



国際理解講座~ベトナム編~



ベトナム出身の講師にベトナムの食文化についてお話ししていただきます。※事前申込みが必要です。詳細は下をご覧ください。

◇時間: 10:30~12:00

◇場所: カリーノ宮崎 地下1階

国際理解講座~ウクライナ編~



ウクライナの食文化のお話を聞いた後、ウクライナ料理を試食しましょう!※事前申込みが必要です。詳細は下をご覧ください。

◇時間: 12:30~14:30

◇場所: カリーノ宮崎 地下1階

ワールドグルメ



カリーノ宮崎地下1階のラティッシュセブンで外国料理のお惣菜を販売します。◇時間: 10:00~無くなり次第終了

入国管理局紹介ブース

入国管理局に相談ができます。



◇時間: 13:00~16:30 ◇場所: カリーノ宮崎 地下1階

国際理解講座~ベトナム編~ ※無料・要申込み

ベトナム出身のミーさんを講師に迎え、ベトナムの食文化についてお話ししていただきます。

◇日時: 11月11日(土) 10:30~12:00

◇場所: カリーノ宮崎 地下1階 会議室

◇講師: ゲン ティ ゴック ミー 氏

◇定員: 24名(先着順) ◇参加費: 無料

◇申込方法: 氏名・住所・電話番号を、来館、電話、Faxまたはメールにてお申し込みください。

◇締切: 10月24日(火)

◇申込み・問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会(担当: 小原)



国際理解講座~ウクライナ編~ ※無料・要申込み

ウクライナ出身のオレナさんを講師に迎え、ウクライナのご家庭料理についてお話いただき、秘伝レシピ料理を試食いただきます。

◇日時: 11月11日(土) 12:30~14:30

◇場所: カリーノ宮崎地下1階 会議室

◇講師: ヴォルキティツナ・オレナ氏

◇定員: 25名(先着順) ◇参加費: 無料

◇申込方法: 氏名・住所・電話番号・メールアドレスを、来館、電話、Faxまたはメールにてお申し込みください。

◇締切: 10月24日(火)

◇申込み・問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会(担当: 飯塚)



世界の文化体験ブース

世界の楽器や遊び、工作などを体験できるブースです。

◇時間: 13:00~16:00

◇場所: カリーノ宮崎 地下1階

◇内容: 13:00~13:40 中国の二胡に触れてみよう!
14:00~15:00 モンゴルの遊び「シャガイ」に挑戦!
14:00~15:00 ドイツ人とクリスマスの飾りを作ろう!
15:20~16:00 ブラジルの国技、カポエイラに挑戦!



日本伝統文化体験

よろいかぶとを着たり、日本の遊びを体験できます!

◇時間: 13:00~16:30 ◇場所: カリーノ宮崎 地下1階

世界の国・国際交流団体ブース



いろいろな国の紹介ブースです。宮崎に住む外国人の方々と交流しましょう!カナダやバングラデシュなどの国や、県内の国際交流団体の出展を予定しています。

◇時間: 13:00~16:30

◇場所: カリーノ宮崎 1階・2階

★フェスタ当日は、ワールドグルメ以外の作品展・各講座・ブースでスタンプラリーを実施します!スタンプをたくさん集めた方にはプレゼントをお渡しします。(予定: 先着80名)

※内容、時間に変更になる可能性があります。協会HPやFacebookでご確認ください。

★フェスタのボランティアを募集しています!関心がある方はお問合せください。◇締切: 10月13日(金)
TEL: 0985-32-8457 E-mail: miyainfo@mif.or.jp

日本語ボランティア実践研修(全3回、対面)開催のご案内

宮崎県では、外国人住民が日本語ボランティアと日本語を学習する場所「日本語れんしゅう会」や個別の学習者ニーズに対応するために「日本語ボランティア紹介」などを実施しています。

宮崎県で生活する外国人住民は、多国籍・多言語化しています。そこで、様々な学習者に対する学習支援の方法やコミュニケーションの方法などを学ぶための講座を開催します。

◇日時: ①11/4(土) ②11/18(土) ③12/16(土)
①10:00-12:00 ②③13:30-15:30

◇場所: カリーノ宮崎 地下1階

◇定員: 20名 ◇受講料: 無料

(原則として全3回参加できる方、宮崎県在住の方)

◇内容: 学習者の日本語レベルに合わせたやさしい日本語の使い方やコミュニケーション力を高める方法、多言語化する学習者への対応等を学びます。

◇受講対象者: 日本語学習支援者養成講座(基礎編、スキルアップ編)修了者、すでに日本語学習支援をしている方、多文化共生や日本語学習に関心のある方など。受講後、当協会の日本語学習支援に協力していただける方

◇申込方法: 申込フォームからお申し込みください。

◇締切: 10月27日(金)

◇問合せ: (公財)宮崎県国際交流協会(担当: 高取)



国際交流員とのおしゃべり会♪ ※無料・要申込み

★ユーティンさん：シンガポール出身
◇日時：①10月17日（火）15:00～16:00
（日本語・英語）



②10月17日（火）18:00～19:00（日本語・中国語）

◇締切：①②10月10日（火）



★ヘジョンさん：韓国出身（日本語・韓国語）
◇日時：10月19日（木）15:00～16:00

◇締切：10月12日（木）



★エイリーさん：イギリス出身（日本語・英語）
◇日時：①10月13日（金）18:00～19:00 ※学生優先
②10月20日（金）15:00～16:00

◇締切：①10月6日（金）②10月13日（金）

◇場所：カリノ宮崎 地下1階 宮崎県国際プラザ
◇定員：4名（参加回数の少ない方を優先し先着順）
※申し込みは電話、来館、メールにて受け付けます。
◇申込み・問合せ：（公財）宮崎県国際交流協会（担当：飯塚）

日本語れんしゅう会 ※申込み不要、参加費無料

◇日時：
[水曜日] 10:30～11:30
10/4、10/11、10/18、10/25
[金曜日] 10:30～11:30
10/6、10/13、10/20、10/27



◇場所：カリノ宮崎 地下1階
◇問合せ：（公財）宮崎県国際交流協会（担当：高取）

国際理解講座～ブラジル編～ ※無料・要申込み



ブラジル出身のジュリアさんと、ブラジルの軽食「パステウ（Pastel）」と万能ソース「ヴィナグレッチ（Vinagrete）」を作りますか？

◇日時：12月2日（土）13:00～16:00
◇場所：日南市 まなびピア 調理実習室
◇講師：田村 ジュリア 氏
◇定員：24名（先着順） ◇参加費：無料
◇申込方法：氏名・住所・電話番号を、来館、電話、Faxまたはメールにてお申し込みください。
◇締切：11月16日（木）
◇申込み・問合せ：（公財）宮崎県国際交流協会（担当：小原）



「外国人住民による日本語スピーチコンテスト」 出場者募集！



地区大会

①県西地域大会 ②県央・県南地域大会 ③県北地域大会

◇日時

①11月12日（日）②11月19日（日）③12月17日（日）

①②③ 午後1時～午後3時

◇テーマ：「みやざき」（宮崎の生活で感じたこと、母国への想い、将来の夢など）

◇場所

①都城市中央公民館 大会議室 ②宮崎県庁5号館 521号室
③カルチャープラザのべおか 研修室1

◇参加資格：次の条件の全てに該当する方

（1）宮崎県内に在住し、日本語を母語としない16歳以上の方
（2）日本在住歴5年以内であること

◇部門・定員

一般の部5名、学生の部5名※応募者多数の場合は書類審査あり

◇スピーチの長さ 3～5分

◇応募締切

①10月21日（土）②10月28日（土）③11月25日（土）

◇応募方法

（1）申込用紙（顔写真付き）、（2）スピーチの原稿（ローマ字も可）を、来館、郵送、またはメール（miyainfo@mif.or.jp）にて送ってください。

※（1）申込用紙は、協会HPからダウンロードできます。

◇応募・問合せ

（公財）宮崎県国際交流協会（担当：吉原）

みやざき外国人サポートセンターからのお知らせ

外国人のための生活相談会（韓国語） ※無料・要申込み

生活の中で困っていることを韓国語で相談できます。秘密は守ります。※予約制ですが、当日でも対応します。

◇日時：10月14日（土）14:00～16:00

◇場所：みやざき外国人サポートセンター
（オンライン（ZOOM）可）

◇定員：4名

◇申込み・問合せ：みやざき外国人サポートセンター
（カリノ宮崎 地下1階）

TEL: 0985-41-5901 FAX: 0985-41-5902

E-mail: support@mif.or.jp



♪プラザニュース 中国語版より

「秋のトンボ」



県国際交流員
オン ユーティン

ハロー、皆さんこんにちは。秋が近づき、木々だけでなく人々の服装や食べ物、あらゆるものがオレンジに染まる中で、最近トンボが増えていることに気づきましたか？

秋茜（読み：アキアカネ、「秋の赤い」トンボを意味する）の魅力的な姿は、日本の田園風景を彩る伝統的な秋の象徴です。

体が赤くて、飛び回る速さからレッドダートスとも呼ばれています。秋茜は涼しさを象徴し、秋の到来を告げてくれます。

ご存知ですか？ トンボは肉食性で、ハエや蚊、稲の害虫など小さな昆虫を捕食します。夏には暑さを逃れるために高地に移動し、

涼しくなる秋になると標高の低い田んぼに戻ってきます。水田はトンボの幼虫の生息地です。しかし近年、日本では秋茜が急速に

姿を消しつつあります。その原因は、欧米や中国で使用が禁止されている広域殺虫剤を稲作に使用することが増加しているためと

科学者らは考えており、調査の結果、水田で使用される殺虫剤はトンボの幼虫が成虫に成長するのを妨げることが分かりました。

専門家らは「日本はトンボの羽音が聞こえない静かな秋の未来を迎えることになる」と指摘しました。

秋茜の絶滅を防がなければ、故郷のトンボを偲ぶ日本の有名な童謡の歌詞が後世の人々の心に響かなくなることが懸念されます。

夕やけ小やけの 赤とんぼ

とまっているよ 竿の先

この秋は、暖かく過ごしながら、ゆっくりと日本の秋の美しい風景を楽しみましょう。田んぼや草原に秋茜が飛び交うのが見えるかもしれません。

